

UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG - BACHELOR EN SCIENCES INFIRMIERES
Document d'évaluation des compétences de l'étudiant.e par les tuteurs cliniques

Nom et prénom de l'étudiant.e		Numéro du stage	
Nom et prénom du/de la tuteur.rice clinique		Nom de l'hôpital / Unité de soins	
Nom du/de la référente pédagogique de l'Université		Dates du stage	du ... / ... / au ... / ... /
		N° de jours d'absence (en fin de stage)	

L'évaluation est formative et sommative.

1. L'évaluation formative est continue. Elle est documentée à mi-parcours de stage.

L'évaluation est discutée avec l'étudiant.e en mettant l'accent sur les points forts (acquis et en voie d'acquisition) et les éléments à améliorer (non-acquis) au regard des objectifs présentés en début de stage et des contenus des cours suivis avant le stage par l'étudiant.e.

2. L'évaluation sommative a lieu à la fin du stage, idéalement en présence du référent pédagogique de l'université et de l'étudiant.e.

Pour valider cette unité d'enseignement, l'étudiant.e. doit avoir démontré la maîtrise de tous les éléments de compétences marqués comme **critères essentiels (CE)**.

3. Il est de la responsabilité du référent pédagogique de l'université de traduire l'appréciation émise par le tuteur clinique en note (sur 20), parmi d'autres éléments intervenant dans l'enseignement clinique.
4. Si un ou plusieurs critères essentiels ne sont pas atteints, le stage peut être considéré comme échoué sur décision du coordinateur.rice de la spécialisation et du directeur.rice d'études.

N.B. Le niveau d'expérience professionnelle, la durée du stage et le moment de l'évaluation dans le parcours de formation de l'étudiant.e doivent être pris en compte dans l'évaluation.

Deux ouvrages en Sciences Infirmières guident l'approche d'évaluation :

- Tracy, M.F; O'Grady, E.T.; Philips, S.J. (2023). *Hamric & Hanson's Advanced Practice Nursing: an integrative approach*. 7th Ed. Elsevier.
- Lechasseur, K. (2023). *Supervision de stage en milieu Clinique*. Chenelière

UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG - BACHELOR EN SCIENCES INFIRMIERES

Document d'évaluation des compétences de l'étudiant.e par les tuteurs cliniques

			Évaluation formative à mi-parcours				Évaluation sommative finale				
			A	VA	NA	NO	A	VA	NA	NO	
Compétence 1 : Pratique infirmière directe	Aspect « Soins infirmiers holistiques »	Évaluation avancée	Recueille quotidiennement des données précises provenant de diverses sources (patient, famille, dossiers médicaux antérieurs et actuels, équipe soignante)								
			Recueille des informations sur l'état psychologique, physiologique, social et spirituel du patient à la suite d'un entretien avec le patient et ou sa famille								
			Effectue une évaluation complète, un examen physique, la réalisation de tests diagnostiques et observations générales du patient qui lui est confié								
			Évalue l'environnement pour identifier les risques pour la sécurité de la personne (éclairage, bruit, barrières latérales, ...) (CE)								
		Analyse et diagnostic	Interprète les données recueillies en s'appuyant sur la littérature scientifique et récente								
			Formule des diagnostics infirmiers appropriés sur la base de données subjectives et objectives								
			Hiérarchise les diagnostics infirmiers (réels et potentiels)								
		Planification	Formule des objectifs SMART / des résultats escomptés sur la base de jugements cliniques et des besoins individuels des patients								
			Élabore un plan de soins fondé sur l'analyse des données recueillies et des priorités du patient, en tenant compte des besoins physiques, psychosociaux, spirituels, culturels et développementaux du patient et de sa famille								
			Utilise les connaissances théoriques guidées par la pratique fondée sur des données probantes comme base des interventions infirmières auprès des patients et de leur famille								
		Implémentation	Effectue les interventions infirmières de manière sécurisée et efficace (CE)								
			S'assure de l'identité du patient avant toute intervention infirmière								
			Respecte les précautions universelles et standard lors de l'exécution des actes infirmiers (lavage des mains, asepsie médicale/chirurgicale et élimination des déchets) (CE)								
			Administre des médicaments en démontrant les dix règles « Ten Rights of Drug Administration » et la connaissance des médicaments administrés (CE)								
			Met en œuvre des interventions pour assurer la sécurité du patient (environnement, équipement, position, ...) (CE)								
		Évaluation	Évalue le plan de soins lorsque chaque résultat escompté est atteint								
			Modifie le plan de soins sur la base du processus d'évaluation								
			Documente les résultats de l'évaluation, le plan de soins, les interventions et les progrès accomplis en vue de l'obtention des résultats escomptés pour le patient, de manière systématique, correcte et concise								
	Aspects « Pensée critique »	Démontre l'utilisation d'un raisonnement réfléchi à chaque étape du processus de soins infirmiers									
		Participe à diverses activités de réflexion critique :									
		➤ Études de cas									
		➤ Résolution de problèmes et prise de décisions cliniques									

Légende pour l'évaluation : **Acquis (A) :** L'étudiant démontre par ses attitudes, comportements et habiletés la maîtrise de l'élément de compétence évalué : l'étudiant ne nécessite plus de supervision directe par le tuteur pour cet élément de compétence. **En voie d'acquisition (VA) :** L'étudiant a encore besoin de conseils et de supervision pour démontrer sa maîtrise de l'élément de compétence. **Non-acquis (NA) :** L'étudiant ne maîtrise pas encore l'élément de compétence. **Non-observé (NO) :** Le tuteur n'a pas observé suffisamment d'activités réalisées par l'étudiant.e pour pouvoir évaluer cet élément de compétence. **Compétence essentielle (CE) :** Les compétences, connaissances et aptitudes jugées fondamentales (essentiels) dans l'exercice de la profession de santé.

UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG - BACHELOR EN SCIENCES INFIRMIERES

Document d'évaluation des compétences de l'étudiant.e par les tuteurs cliniques

			Évaluation formative à mi-parcours				Évaluation sommative finale			
			A	VA	NA	NO	A	VA	NA	NO
	Aspects « Communication »	➤ Plan d'enseignement pour le séjour à l'hôpital et/ou planification de la sortie								
		Se présente au patient et à sa famille et explique les actions infirmières à entreprendre								
		Utilise la communication thérapeutique verbale et non verbale de manière appropriée								
		Communique efficacement et professionnellement avec l'équipe soignante (utilise les outils adaptés tels que ISBAR ou SAED)								
		Démontre de la confiance en soi et de l'assurance dans la communication.								
		Rapporte les données pertinentes au personnel et/ou au tuteur en temps opportun (CE)								
		Communique de façon professionnelle dans le cadre du processus d'enseignement et d'apprentissage thérapeutique du patient et de sa famille :								
		➤ Évalue les besoins d'apprentissage du patient et de sa famille								
		➤ Identifie l'état de préparation ou les obstacles à l'apprentissage								
		➤ Formule des objectifs d'apprentissage SMART et met en œuvre un plan d'enseignement individualisé basé sur des méthodes d'enseignement appropriées								
Compétence 2	Aspects « Travail d'équipe et collaboration »	Collabore avec les membres de l'équipe soignante dans la prestation des soins aux patient								
		Participe à une ou plusieurs activités quotidiennes de l'unité :								
		➤ Réunions interprofessionnelles								
		➤ Réunions d'équipe infirmière								
Compétences 3 et 4 "Leadership et advocacy"		➤ Séances d'éducation à la santé dans l'unité								
		Aide le patient et sa famille à identifier les services appropriés pour les besoins liés à la santé								
		Assume ses responsabilités de manière responsable								
		Fait preuve d'initiative dans la recherche d'expériences d'apprentissage								
		Joue un rôle actif dans une équipe de soins de santé, en encourageant la coopération et en contribuant à la réalisation des objectifs de traitement.								
Compétence 5 « Pratique éthique »	Aspects « Conduite éthique et comportement professionnel »	Fait preuve d'organisation et de gestion du temps lorsqu'il dispense des soins aux patients								
		Agit en tant que défenseur du patient								
		Respecte la dignité, l'intimité, l'autonomie et la confidentialité du patient. Capable d'agir de manière éthique et respecte les normes professionnelles (CE)								
		Fait preuve d'un comportement et d'une attitude non moralisateurs								
		Respecte la politique du programme de soins infirmiers en matière d'hygiène et d'uniforme								
		Fait preuve de ponctualité								
		Rapporte les incidents et les risques professionnels (CE)								
		Est conscient de ses propres limites et demande de l'aide si nécessaire (CE)								
		Accepte les critiques constructives pour s'améliorer								
		Démontre sa volonté de développement professionnel								

Légende pour l'évaluation : **Acquis (A)** : L'étudiant démontre par ses attitudes, comportements et habiletés la maîtrise de l'élément de compétence évalué : l'étudiant ne nécessite plus de supervision directe par le tuteur pour cet élément de compétence. **En voie d'acquisition (VA)** : L'étudiant a encore besoin de conseils et de supervision pour démontrer sa maîtrise de l'élément de compétence. **Non-acquis (NA)** : L'étudiant ne maîtrise pas encore l'élément de compétence. **Non-observé (NO)** : Le tuteur n'a pas observé suffisamment d'activités réalisées par l'étudiant.e pour pouvoir évaluer cet élément de compétence. **Compétence essentielle (CE)** : Les compétences, connaissances et aptitudes jugées fondamentales (essentiels) dans l'exercice de la profession de santé.

UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG - BACHELOR EN SCIENCES INFIRMIERES
Document d'évaluation des compétences de l'étudiant.e par les tuteurs cliniques

Évaluation formative à mi-parcours	
Commentaires libres :	
Date : ... / ... / ...	Date : ... / ... / ...
Nom et signature du/des tuteurs cliniques du terrain de stage :	Signature de l'étudiant.e :
Signature du/de la référent.e pédagogique de l'université :	

Évaluation sommative finale	
Commentaires libres sur des exemples concrets illustrant l'acquisition des compétences:	
Date : ... / ... / ...	Date : ... / ... / ...
Nom et signature du/des tuteurs cliniques du terrain de stage :	Signature de l'étudiant.e :
Signature du/de la référent.e pédagogique de l'université :	

Remédiation en cas d'échec	
Nombre de semaines à refaire selon les tuteurs :	
Nom et signature du/des tuteurs cliniques du terrain de stage :	

Deux ouvrages en Sciences Infirmières guident l'approche d'évaluation :

- Tracy, M.F; O'Grady, E.T.; Philips, S.J. (2023). *Hamric & Hanson's Advanced Practice Nursing: an integrative approach*. 7th Ed. Elsevier.
- Lechasseur, K. (2023). *Supervision de stage en milieu Clinique*. Chenelière

UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG - BACHELOR EN SCIENCES INFIRMIERES

Document d'évaluation des compétences de l'étudiant.e par les tuteurs cliniques

Ten Rights of Drug Administration

Right patient	(FR) Bon patient (DE) Richtiger Patient	Est-ce que le nom sur la prescription correspond au nom sur le bracelet ? Laissez-vous confirmer le nom verbalement par le patient (si possible). Stimmt der Name auf dem Rezept mit dem Namen auf dem Armband überein? Lassen Sie sich den Namen vom Patienten mündlich bestätigen (wenn möglich).
Right medication	(FR) Bon médicament (DE) Richtiges Medikament	Vérifiez le nom du médicament, la forme galénique, la date de péremption. (Attention aux médicaments à haut risque). Überprüfen Sie den Namen des Medikaments, die Darreichungsform und das Verfalls-datum. (Achten Sie auf Medikamente mit hohem Risiko).
Right dose	(FR) Bon dosage (DE) Richtige Dosierung	Comparer dosage à la prescription. Si nécessaire, calculez la dose et demandez à une autre infirmière de faire de même. Se demander s'il s'agit de la dose habituelle du médicament (en particulier chez les enfants). Vergleichen Sie die Dosierung mit der Verschreibung. Berechnen Sie ggf. die Dosis und bitten Sie eine andere Krankenschwester, das Gleiche zu tun. Fragen Sie sich, ob es sich um die übliche Dosis des Medikaments handelt (insbesondere bei Kindern).
Right route	(FR) Bonne voie d'administration (DE) Richtiger Administrationsweg	Contrôler la voie d'administration sur la prescription : Voie orale, sublinguale, sous-cutanée, intra-musculaire, intra-veineuse, intra-osseux, intra-rectale, ... Kontrollieren Sie den Verabreichungsweg auf dem Rezept: Orale, sublinguale, subkutane, intramuskuläre, intravenöse, intraossäre, intrarektale Verabreichung, ...
Right time	(FR) A l'heure correcte (DE) Zur richtigen Zeit	Vérifiez la fréquence, l'heure d'administration et vérifiez l'heure de la dernière administration. Überprüfen Sie die Häufigkeit und die Uhrzeit der Verabreichung und überprüfen Sie die Uhrzeit der letzten Verabreichung.
Right documentation	(FR) Documentation correcte (DE) Richtige Dokumentation	Vérifiez que la prescription mentionne un début et une fin de traitement. Assurez vous d'avoir signé pour le médicament respectif <u>après</u> l'avoir administré. Achten Sie darauf, dass auf dem Rezept ein Beginn und ein Ende der Behandlung angegeben sind. Vergewissern Sie sich, dass Sie <u>nach</u> der Verabreichung des jeweiligen Medikaments für dieses unterschrieben haben.
Right reason	(FR) Bonne raison (DE) Korrekter Grund	Vérifiez l'indication et les contre-indications du médicament. Überprüfen Sie die Indikation und die Kontraindikationen des Medikaments.
Right assessment	(FR) Evaluation correcte (DE) Richtige Einschätzung	S'assurer que le médicament fonctionne comme il se doit. Procéder à des observations continues si nécessaire. Stellen Sie sicher, dass das Medikament wie gewünscht wirkt. Führen Sie ggf. fortlaufende Beobachtungen durch.
Right education	(FR) Education correcte (DE) Richtige Aufklärung	Vérifier si le patient comprend à quoi sert le médicament et qu'il doit contacter un professionnel de la santé s'il ressent des effets secondaires ou des réactions. Überprüfen Sie, ob der Patient versteht, wozu das Medikament dient und dass er sich an medizinisches Fachpersonal wenden sollte, wenn er Nebenwirkungen oder Reaktionen verspürt.
Right to refuse	(FR) Droit de refuser (DE) Recht zur Ablehnung	Avez-vous le consentement du patient pour administrer ce médicament? Haben Sie die Zustimmung des Patienten zur Verabreichung dieses Medikaments?

Deux ouvrages en Sciences Infirmières guident l'approche d'évaluation :

- Tracy, M.F; O'Grady, E.T.; Philips, S.J. (2023). *Hamric & Hanson's Advanced Practice Nursing: an integrative approach*. 7th Ed. Elsevier.
- Lechasseur, K. (2023). *Supervision de stage en milieu Clinique*. Chenelière

UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG - BACHELOR EN SCIENCES INFIRMIERES
Document d'évaluation des compétences de l'étudiant.e par les tuteurs cliniques

Synthèse sur la progression globale de l'étudiant par le/la référent.e pédagogique	
Commentaires :	
Date : ... / ... / ...	Note finale : /20
Signature du/de la référent.e pédagogique de l'université :	

Remédiation en cas d'échec
Nombre de semaines à refaire selon le/ la référent.e pédagogique:
Nom et signature du/de la référent.e pédagogique de l'université :

Deux ouvrages en Sciences Infirmières guident l'approche d'évaluation :

- Tracy, M.F; O'Grady, E.T.; Philips, S.J. (2023). *Hamric & Hanson's Advanced Practice Nursing: an integrative approach*. 7th Ed. Elsevier.
- Lechasseur, K. (2023). *Supervision de stage en milieu Clinique*. Chenelière